

Tasotesti

Espanja

Palautusosoite:

AAC Global Oy
Ludviginkatu 6-8
FI - 00130 HELSINKI
FINLAND
Tel. +358 9 4766 7800
info@aacglobal.com

AAC Global AB
Torshamnsgatan 39B, Box 13
164 93 Kista
SWEDEN
+46 8 457 8800
stockholm@aacglobal.com

Tasotestin täyttöohje

Aikaa testin täyttämiseen voit käyttää **1,5 tuntia**.

Aloita täyttämällä seuraavien sivujen tarvekartoitusosa.

Varsinainen testi alkaa sivulta 4.

Täytä testiä niin pitkälle kuin ehdit, mutta muista, että tarkoituksena on edetä testissä johdonmukaisesti. **Vastaa siis jokaiseen tehtävään annettujen ohjeiden mukaan.**

Älä käytä sanakirjaa tai muita apukeinoja, sillä tarkoitus on selvittää todellinen kielitaitosi ja löytää sinulle sopiva aloitustaso.

Mikäli tarvitset lisäohjeita testin täyttämistä varten, soita AAC:lle. Neuvomme mielellämme.

Palauta testi AAC:n aluekeskukseen, jossa haluat asioida (yhteystiedot kansilehdellä). Kielitaidon tasosi arvioidaan AAC:n 6-portaisella asteikolla ja ilmoitamme tuloksen kahden viikon kuluessa.

AAC Tarvekartoitus

Vastauksiasi käytetään henkilökohtaisen koulutussuosituksen laatimiseen.

Henkilö- ja taustatiedot

Etunimi: _____ Sukunimi: _____

Tehtävänimike: _____

Sähköposti: _____

Puhelin: _____ GSM: _____

Yrityksen nimi: _____

Osasto/Kustannuspaikka: _____ ID-numero: _____

Yrityksen postiosoite: _____

Yrityksen laskutusosoite: _____

Toimipaikan käyntiosoite: _____

Kartoitettava kieli: Englanti Ruotsi Suomi Saksa Ranska
 Espanja Venäjä Muu: _____

Kuinka usein käytät kohdekielen eri osa-alueita?

(5 = päivittäin, 4 = viikoittain, 3 = kuukausittain, 2 = satunnaisesti, 1 = en koskaan)

	5	4	3	2	1
Kirjoittaminen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Puhuminen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lukeminen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kuunteleminen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kuvaile lyhyesti työtehtäviäsi:

Kuvaile lyhyesti kieleen ja viestintään liittyviä haasteita, joita kohtaat työtehtävissäsi nyt tai tulevaisuudessa:

AAC:n aluekeskus, jossa haluat asioida:

Helsinki Jyväskylä Kouvola Oulu
 Tampere Turku Vaasa Tukholma

Mistä koulutus- tai valmennusmuodosta olet kiinnostunut?

Yksityiskoulutus Itseopiskelu (esim. verkkomateriaali, CD-ROM)
 Pienryhmäkoulutus Opiskelu ulkomailla
 Seminaarikoulutus Muu koulutusmuoto: _____

Työelämän viestintätilanteet ja -taidot

Missä seuraavissa työelämän viestintätilanteissa sinulla on tarve kehittää omia taitojasi nyt tai lähitulevaisuudessa? (5 = erittäin tärkeä tarve – 1 = ei tarvetta)

	5	4	3	2	1
Small talk - ja keskustelutaidot	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Asiakaspalvelutilanteet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Matkustustilanteet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Puhelintilanteet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ulkomaiset yritysieraat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kokoukset	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Neuvottelut					
Neuvotteluissa käytettävä kieli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Neuvottelutaidot	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Argumentointitaidot	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Presentaatiot					
Presentaatioissa käytettävä kieli	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Esitystaidot	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kirjallinen viestintä	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ajanhallinta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Oppiminen ja tiedon käsittely	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sopeutuminen työkomennukseen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Toimiminen monikulttuurisessa ympäristössä, mikä kulttuuri: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vuorovaikutustilanteet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tapakulttuurituntemus, missä maassa: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Muu tilanne tai taito: _____

Työelämän sanasto ja terminologia

Alla on luettelo eri alojen sanastoista. Minkä alan tai alojen sanastoa sinun on tarve kehittää nyt tai lähitulevaisuudessa? (5 = erittäin tärkeä tarve, 4 = tärkeä tarve, 3 = melko tärkeä tarve, 2 = vähemmän tärkeä tarve, 1 = ei lainkaan tarvetta)

	5	4	3	2	1
Yleinen yrityssanasto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yleinen talouselämän sanasto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Myynti- ja markkinointisanasto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Taloushallinnon sanasto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Henkilöstöhallinnon sanasto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Projektinhallinnan sanasto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tekniikan sanasto, minkä alan: _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT-sanasto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pankkialan sanasto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vakuutusalan sanasto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Muu alakohtainen sanasto: _____

Muut kommentit ja toiveet:

Kiitos vastauksistasi!

Tasomääritykset

A1

Osaa viestiä yksinkertaisin lausein jokapäiväisissä itseään koskevissa tilanteissa. Viestintä perustuu sanojen, fraasien ja tutuimpien kielioppirakenteiden tunnistamiseen. Ymmärtää selkeää helpotettua puhetta ja lyhyitä tekstejä tutuista aihepiireistä sekä osaa kirjoittaa yksinkertaisia viestejä.

A2

Osaa viestiä arkipäivän tutuissa viestintätilanteissa sekä yksittäisissä rutiininomaisissa työtilanteissa. Hallitsee keskeisen perussanaston ja -fraasit sekä käyttää peruslauserakenteita. Ymmärtää lyhyiden kirjallisten ja suullisten viestien keskeisen sisällön. Viestii tyydyttävästi sosiaalisissa tilanteissa ja osaa kirjoittaa lyhyitä viestejä.

B1

Osaa viestiä sujuvasti jokapäiväisissä ja työhön liittyvissä perustilanteissa. Ymmärtää selkeitä työhön ja vapaa-aikaan liittyviä tekstejä sekä pystyy osallistumaan niihin liittyviin keskusteluihin. Osaa perustella mielipiteitään ja tuottaa selkeää tekstiä tutuista aiheista. Vaativampien kielioppirakenteiden ja harvinaisempien ilmausten käytössä on vielä horjuvuutta.

B2

Osaa viestiä sujuvasti ja luontevasti lähes kaikissa vapaa-aikaan ja työhön liittyvissä tilanteissa. Ymmärtää pääosan työhön, vapaa-aikaan ja ajankohtaisiin ilmiöihin liittyvistä keskusteluista ja teksteistä. Pystyy osallistumaan sujuvasti vaativiin keskusteluihin ja kommunikoidaan myös yllättävissä tilanteissa. Tuottaa selkeää, yksityiskohtaista ja rakenteellisesti lähes virheetöntä tekstiä useista aihepiireistä.

C1

Osaa viestiä tehokkaasti ja joustavasti vapaa-aikaan ja työhön liittyvissä vaativissa tilanteissa. Käyttää sujuvasti idiomaattisia ilmauksia sekä kielen eri rakenteita ja tyylilajeja. Ymmärtää vaikeuksitta pitkiä ja vaativiakin yleis- ja erityisalojen tekstejä ja osaa kommunikoida sujuvasti syntyperäisten kielenpuhujien kanssa. Kirjallinen ja suullinen tuotos on sujuvaa ja selkeää. Tyypillinen taso kielen ammattilaisille.

C2

Osaa viestiä erittäin sujuvasti ja tehokkaasti vaativissa tilanteissa. Ymmärtää kaiken kuulemansa ja osallistuu keskusteluihin spontaanisti. Hallitsee kielen rakenteet ja ymmärtää vaikeuksitta eri aihealueiden ja tyylilajien tekstejä. Oma tuotos on täsmällistä, sujuvaa ja selkeää. Tyypillinen taso syntyperäisille kielenpuhujille.

A. Täydennä kaavakkeessa kysytyt tiedot itsestäsi, perheestäsi, työstäsi ja harrastuksistasi. Vastaa espanjaksi, kun se on tarpeen, mutta huomaa, että vastaustesi ei tarvitse välttämättä olla totuudenmukaisia.

Nombre		Apellidos
Edad	Casado: si/no	Nombre del esposo/de la esposa
Hijos nombre		edad
Dirección (domicilio)		Teléfono
Dirección		Teléfono
Aficiones		

B. Kerro lyhyesti itsestäsi, perheestäsi, työstäsi ja harrastuksistasi täyttämäsi kaavakkeen perusteella. (Käytä kokonaisia espanjankielisiä lauseita tyyliin: nimeni on..., asun..., olen asunut täällä x vuotta..., jne.)

C. Nyt olet itse haastattelija. Miten kysyisit espanjaksi seuraavia tietoja haastateltavaltaasi? Käytä **kokonaisia lauseita** tyyliin: Mikä sinun nimesi on? Kuinka vanha olet? Missä asut?

1. Nimi?

2. Ikä?

3. Missä asut?

4. Kuinka kauan olet asunut siellä?

5. Puhelinnumero?

6. Onko sinulla auto?

7. Tulitko tänne autolla?

8. Missä olet töissä?

9. Haluaisitko työskennellä ulkomailla?

10. Mitä kieliä osaat puhua?

11. Mitä teit viime viikonloppuna?

12. Mitä teet ensi viikonloppuna?

Lue tämä

ennen kuin jatkat testin täyttämistä!

Mikäli et ole sitä jo tehnyt, tutustu liitteenä oleviin kirjallisiin tasomäärittäyksiin (ks. s. 3), ja arvioi oma kielitaitosi niiden perusteella.

Oma arviiosi kielitaitosi tasosta määrää, mistä jatkat testin täyttämistä!

Jos arvioit olevasi tasolla

A1 jatka testin täyttämistä sivulta **7, tehtävä 1**;

A2–B1 jatka testin täyttämistä sivulta **11, tehtävä 7**;

B2–C2 jatka testin täyttämistä sivulta **14, tehtävä 11**.

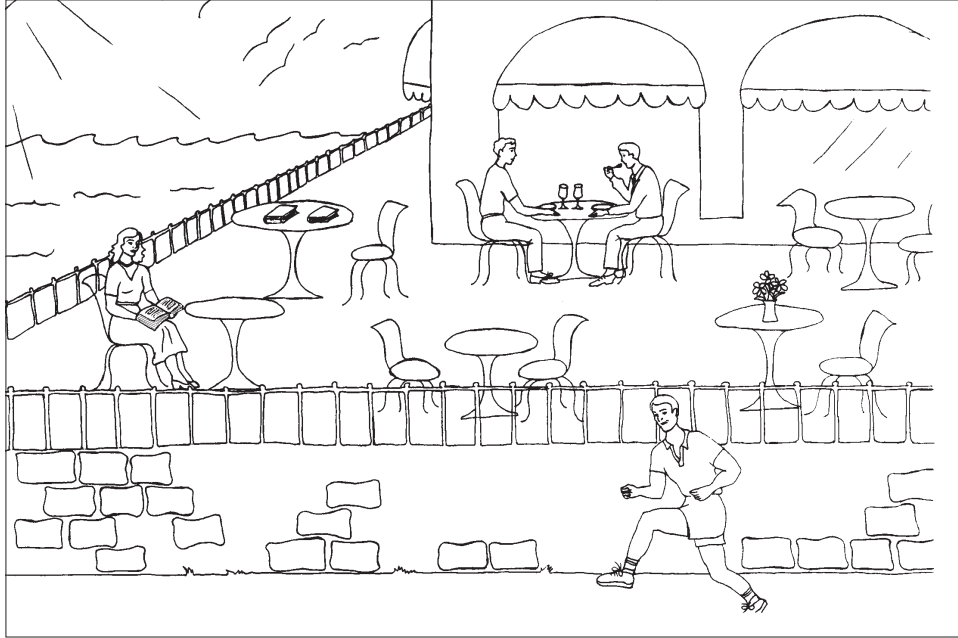
Pyri mieluummin liikkumaan osaamisesi ylärajoilla kuin valitsemaan liian helppo aloituskohta.

Muista vastata jokaiseen tehtävään valitsemasi jatkokohtan jälkeen ja täytä testiä niin pitkälle kuin ehdit. Huomaa myös, että osassa tehtäviä voit vastata **joko** kohtaan a) **tai** kohtaan b).
Älä siis tee turhaa työtä!

1. Kirjoita kuvan perusteella viisi kokonaista espanjankielistä lausetta.

Esim. "Nainen lukee kirjaa."

"Pöydällä on kaksi kirjaa."



1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

**2. Kerro Antonion arkirutiineista vihjeiden perusteella.
Muodosta kokonaisia lauseita ja kirjoita kellonajat kirjaimin.**

Esim. (Antonio / mennä / työ / 6.00)

Antonio menee töihin kello kuudelta.

1. (Antonio / levantarse / 7.30)

2. (tomar / café / y / leer / periódico / bar)

3. (ir / trabajo / autobús)

4. (llegar / oficina / 8.15)

5. (hacer / llamadas / y / hablar / clientes)

6. (tarde / volver / casa / y / ver / televisión)

7. (no / salir / nunca / noche)

3. Täytä aukot sopivilla pronomineilla suomenkielisten vihjeiden perusteella.

1. Esa chica se llama María. _____ es la hija de mi vecina.

Hän

2. ¿Vienes con _____?

meidän (kanssamme)

3. María y Lola ¡ _____ estáis guapísimas!

te

4. _____ padres viven en Madrid.

Meidän

5. Tenéis que ir sin _____.

minua

6. Señor Santos, _____ es muy amable.

Te

7. _____ hermanas llegan pronto.

Sinun

8. Don Manuel ¿dónde están _____ alumnos?

Teidän

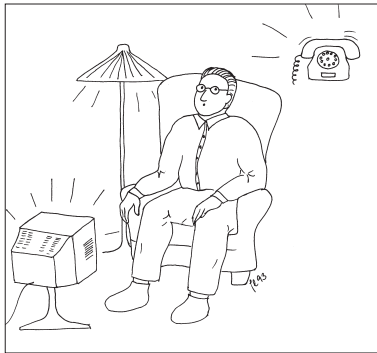
4. Kirjoita lyhyesti kokonaisilla lauseilla arkirutiineistasi.

Esim. *Herään joka aamu kello 8. Menen suihkuun ja syön aamiaista vaimoni kanssa. Jne.*

5. Valitse sopiva verbi: SER, ESTAR, HABER tai TENER.

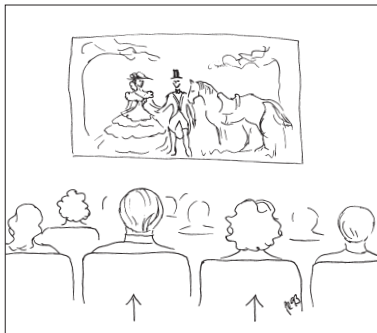
1. La puerta _____ cerrada.
2. En la playa _____ mucha gente.
3. Mi jefe _____ muy simpático.
4. (Yo) no _____ contento con mi trabajo.
5. Los niños _____ hambre.
6. ¿_____ un teléfono público por aquí?
7. La secretaria _____ hablando por teléfono.
8. ¿Dónde _____ los servicios?
9. Esta película _____ aburrida.
10. ¡Esta paella _____ riquísima!

7. Kirjoita lyhyt kertomus, joka perustuu seuraaviin kuviin.



On tapahtunut tähän mennessä



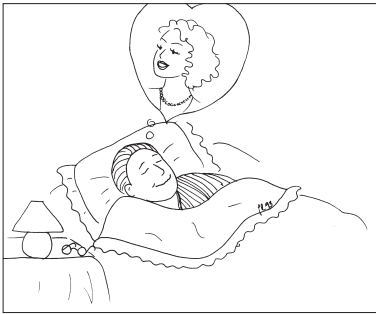




Tapahtuu juuri nyt



Tapahtuu myöhemmin tänä iltana



8. Kirjoita lauseet uudelleen ja korvaa samalla alleviivatut sanat painottomilla objektipronomineilla.

Esim. *Avaa ovi.* -> *Avaa se.*

Anna kirja minulle. -> *Anna se minulle.*

1. Abre la ventana. _____
2. Voy a mandar esta carta a María. _____
3. Estamos viendo una película interesante. _____
4. Escribió un fax. _____
5. No he llamado al jefe. _____
6. Preguntó la dirección a un policía. _____
7. No cuentes estos chistes a tus hijos. _____
8. Entregue la solicitud a nosotros. _____

9. Kerro mitä teit viime lomallasi. Kirjoita noin kymmenen lausetta.

10. Anna ohjeita

A) Lähdet maalle ja murrosikäinen lapsesi jää yksin kotiin viikonlopuksi. Kirjoita hänelle ohjeeksi neljä käsky- ja kieltolausetta.

Esim. *Kastele kukat sunnuntaina.*

Älä syö olohuoneen sohvalla.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

B) Olet lähdössä pariksi päiväksi työmatkalle. Kirjoita sihteerillesi ohjeeksi neljä käsky- ja kieltolausetta. Teitittelet sihteeriasi.

Esim. *Soittakaa herra Santosille.*

Älkää unohtako käydä pankissa.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

13. Jatka virkkeitä kokonaisilla sivulauseilla.

Esim. *Olen pahoillani, että emme päässet tulemaan aikaisemmin.*

1. Parece que _____
2. Siento mucho que _____
3. Es natural que _____
4. No conozco a nadie que _____
5. Me compraría un ordenador si _____
6. Me di cuenta de que _____
7. Te presto dinero con tal de que _____
8. Fui al médico para que _____
9. No dudo que _____
10. Mi jefe me mandó que _____
11. Te ayudaré en cuanto _____

14. Täydennä teksti sopivilla verbimuodoilla.

Por fin (*llegar, nosotros*) _____ a Madrid. Mientras los visitantes (*recibir*) _____ bienvenida y alojamiento, yo (*querer*) _____ ver de nuevo mi casa que (*dejar*) _____ intacta hacía cerca de un año. Mis libros y mis cosas, todo (*quedar*) _____ en ella. (*ser*) _____ un departamento en el edificio llamado "Casa de las Flores", a la entrada de la ciudad universitaria. Hasta sus límites (*llegar*) _____ las fuerzas avanzadas de Franco. Tanto que el bloqueo de departamentos (*cambiar*) _____ varias veces de mano. Miguel Hernández, vestido de miliciano y con su fusil (*conseguir*) _____ una vagoneta destinada a acarrear mis libros y los enseres de mi casa que más me (*interesar*) _____.

(subir, nosotros) _____ al quinto piso y (abrir) _____ con cierta emoción la puerta del departamento. La metralla (derribar) _____ ventanas y trozos de pared. Los libros (derrumbarse) _____ de las estanterías.

(ser) _____ imposible orientarse entre los escombros. De todas maneras (buscar, yo) _____ algunas cosas atropelladamente. Lo curioso (ser) _____ que las prendas más superfluas e inaprovechables (desaparecer) _____; se las (llevar) _____ los soldados invasores o defensores. Mientras las ollas, la máquina de coser, los platos (mostrarse) _____ regados en desorden, pero (sobrevivir) _____, de mi frac consular, de mis máscaras de Polinesia, de mis cuchillos orientales no (quedar) _____ ni rastro.

– La guerra (ser) _____ tan caprichosa como los sueños, Miguel.

Miguel (encontrar) _____ por ahí, entre los papeles caídos, algunos originales de mis trabajos. Aquel desorden (ser) _____ una puerta final que (cerrarse) _____ en mi vida. Le (decir) _____ a Miguel:

– No (querer) _____ llevarme nada.

P. Neruda, **Confieso que he vivido**

15. Valitse yksi seuraavista aiheista ja kirjoita siitä noin 150 sanaa.

1. a) Ya somos europeos
b) ¿Ya somos europeos?
2. El mundo en el año 2050
3. El papel de la mujer/ del hombre en la sociedad finlandesa
4. La economía finlandesa – perspectivas del futuro
